Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B** **ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 462/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 13ης Μαρτίου 2003

για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων που υπάγονται στον τομέα του χοιρείου κρέατος, καταγωγής κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2562/98

(ΕΕ L 70 της 14.3.2003, σ. 8)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1711/2006 της Επιτροπής της 20ής Νοεμβρίου 2006	L 321	5	21.11.2006
►**M2**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1939/2006 της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 2006	L 407	158	30.12.2006

Διορθώνεται από:

►**C1** Διορθωτικό ΕΕ L 44 της 15.2.2007, σ. 73 (1939/2006)

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 462/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Μαρτίου 2003

για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων που υπάγονται στον τομέα του χοιρείου κρέατος, καταγωγής κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2562/98

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος ([1]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1365/2000 ([2]), και ιδίως τα άρθρα 8 και 22,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2286/2002 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2002, για το καθεστώς των γεωργικών προϊόντων και των προϊόντων μεταποίησης γεωργικών προϊόντων, καταγωγής κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1706/98 ([3]), και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2286/2002 εφαρμόζει τις τροποποιήσεις που έγιναν στα καθεστώτα εισαγωγής των κρατών ΑΚΕ μετά τη συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ που υπογράφηκε στο Κοτονού στις 23 Ιουνίου 2000 ([4]). Το άρθρο 1 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού προβλέπει ένα γενικό καθεστώς μείωσης των δασμών για τα προϊόντα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι και ένα ειδικό καθεστώς μείωσης των δασμών, στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων, για ορισμένα προϊόντα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΙ.

(2) Μετά από τη θέσπιση αυτών των νέων καθεστώτων εισαγωγής, είναι απαραίτητο να καθορισθούν οι λεπτομέρειες εφαρμογής για την έκδοση των πιστοποιητικών εισαγωγής για τα προϊόντα που τυγχάνουν μείωσης των δασμών. Πρέπει, επομένως, να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2562/98 της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 1998, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων που υπάγονται στον τομέα του χοιρείου κρέατος και που κατάγονται από τα κράτη της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 904/90 ([5]), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1006/2001 ([6]).

(3) Για τη διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων πρέπει να εφαρμοσθούν οι γενικοί κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτροπής, της 9ης Ιουνίου 2000, για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα ([7]), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό

([1]) ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 1.
([2]) ΕΕ L 156 της 29.6.2000, σ. 5.
([3]) ΕΕ L 348 της 21.12.2002, σ. 5.
([4]) ΕΕ L 317 της 15.12.2000, σ. 3.
([5]) ΕΕ L 320 της 28.11.1998, σ. 34.
([6]) ΕΕ L 140 της 24.5.2001, σ. 13.
([7]) ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1.

▼B

(ΕΚ) αριθ. 2299/2001 ([1]), εφόσον ο παρών κανονισμός δεν προβλέπει ειδικούς κανόνες.

(4) Για να διασφαλισθεί η ορθή διαχείριση των ποσοστώσεων, πρέπει, αφενός, να εξαρτηθεί η αίτηση χορηγήσεως πιστοποιητικού εισαγωγής από τη σύσταση εγγυήσεως και, αφετέρου, να καθορισθούν ορισμένοι όροι που αφορούν τους αιτούντες. Πρέπει, επίσης, να προβλεφθεί η κλιμάκωση του όγκου των ποσοστώσεων κατά τη διάρκεια του έτους, καθώς και η διάρκεια της περιόδου ισχύος των πιστοποιητικών.

(5) Για να επιτραπεί η βέλτιστη διαχείριση της δασμολογικής ποσόστωσης, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί ότι ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2003.

(6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης του χοιρείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

▼M2
▼C1

Άρθρο 1

1. Όλες οι εισαγωγές στην Κοινότητα, που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2286/2002, προϊόντων υπαγόμενων στους κωδικούς ΣΟ που προβλέπονται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού τυγχάνουν μείωσης των δασμών με την προσκόμιση πιστοποιητικού εισαγωγής.

2. Εφαρμόζονται οι διατάξεις των κανονισμών της Επιτροπής (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 ([2]) και (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 ([3]), εκτός αντιθέτων διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

3. Η ποσότητα των προϊόντων που υπάγεται στο εν λόγω καθεστώς και το ποσοστό του δασμού καθορίζονται στο παράρτημα Ι.

Άρθρο 2

Η καθοριζόμενη στο παράρτημα Ι μέρος Β ποσότητα κατανέμεται, κατά τη διάρκεια της περιόδου της δασμολογικής ποσόστωσης εισαγωγής, σε υποπεριόδους, ως εξής:

— 25 % κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Μαρτίου,

— 25 % κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Απριλίου έως 30 Ιουνίου,

— 25 % κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Ιουλίου έως 30 Σεπτεμβρίου,

— 25 % κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Οκτωβρίου έως 31 Δεκεμβρίου.

Άρθρο 3

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006, τα καταστήματα λιανικής πώλησης ή τα εστιατόρια τα οποία πωλούν τα προϊόντα τους στον τελικό καταναλωτή αποκλείονται από το πλεονέκτημα της μείωσης των δασμών που αναφέρεται στο

([1]) ΕΕ L 308 της 27.11.2001, σ. 19.
([2]) ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1.
([3]) ΕΕ L 238 της 1.9.2006, σ. 13.

▼C1

άρθρο 1 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού και, συνεπώς, δεν δύνανται να υποβάλουν αίτηση για πιστοποιητικό εισαγωγής.

2. Στην αίτηση του πιστοποιητικού εισαγωγής πρέπει να αναφέρεται ένας μόνον από τους αύξοντες αριθμούς που αναφέρονται στο παράρτημα I. Η αίτηση μπορεί να αφορά περισσότερα προϊόντα, υπαγόμενα σε διαφορετικούς κωδικούς ΣΟ. Στην περίπτωση αυτή, όλοι οι κωδικοί ΣΟ και οι αντίστοιχες περιγραφές εμπορευμάτων πρέπει να αναγράφονται, αντίστοιχα, στις θέσεις 16 και 15 της αίτησης και του πιστοποιητικού.

Η αίτηση πιστοποιητικού πρέπει να αφορά τουλάχιστον έναν τόνο και κατ' ανώτατο όριο 100 % της διαθέσιμης ποσότητας για την υποπερίοδο που ορίζεται στο άρθρο 2.

Άρθρο 4

1. Στη θέση 8 της αίτησης έκδοσης πιστοποιητικού και του πιστοποιητικού αναγράφεται η χώρα καταγωγής και σημειώνεται με σταυρό η ένδειξη «Ναι».

2. Η αίτηση έκδοσης πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό φέρουν, στη θέση 20, μία από τις ενδείξεις που παρατίθενται στο παράρτημα II μέρος Α.

3. Τα πιστοποιητικό φέρει, στη θέση 24, μία από τις ενδείξεις που παρατίθενται στο παράρτημα II μέρος Β.

Άρθρο 5

1. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών υποβάλλονται εντός των επτά πρώτων ημερών του μήνα που προηγείται κάθε υποπεριόδου που αναφέρεται στο άρθρο 2.

Ωστόσο, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Μαρτίου 2007, οι αιτήσεις πιστοποιητικών υποβάλλονται το πρώτο δεκαπενθήμερο του Ιανουαρίου 2007.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, το αργότερο την τρίτη εργάσιμη ημέρα μετά το τέλος της περιόδου υποβολής των αιτήσεων, τη συνολική ποσότητα, εκφρασμένη σε χιλιόγραμμα, που έχει ζητηθεί ανά ποσόστωση.

3. Τα πιστοποιητικά εκδίδονται το συντομότερο δυνατόν μετά τη λήψη απόφασης από την Επιτροπή.

4. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, πριν από το τέλος του τέταρτου μήνα που έπεται κάθε ετήσιας περιόδου τις ποσότητες που πράγματι τέθηκαν σε ελεύθερη κυκλοφορία δυνάμει του παρόντος κανονισμού στη διάρκεια της εν λόγω περιόδου ανά ποσόστωση, κατανεμημένες ανά καταγωγή και εκφρασμένες σε χιλιόγραμμα.

Άρθρο 6

1. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής ισχύουν 150 ημέρες από την ημερομηνία της πραγματικής έκδοσής τους, κατά την έννοια του άρθρου 23 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000.

2. Με την επιφύλαξη του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, η μεταβίβαση των δικαιωμάτων που απορρέουν από τα πιστοποιητικά περιορίζεται στους δικαιοδόχους οι οποίοι πληρούν τους όρους επιλεξιμότητας του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 και του άρθρου 3 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού.

▼B

Άρθρο 7

Οι αιτήσεις των πιστοποιητικών εισαγωγής για όλα τα προϊόντα συνοδεύονται από τη σύσταση εγγύησης ύψους 20 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 8

Η εισαγωγή υπό το καθεστώς των μειωμένων δασμών που προβλέπεται από τον παρόντα κανονισμό μπορεί να γίνει μόνον εάν έχει πιστοποιηθεί από τις αρμόδιες αρχές των χωρών εξαγωγής η καταγωγή των εν λόγω προϊόντων, σύμφωνα με τους κανόνες καταγωγής που εφαρμόζονται στα εν λόγω προϊόντα δυνάμει του πρωτοκόλλου αριθ. 1 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ που υπογράφηκε στο Κοτονού στις 23 Ιουνίου 2000.

▼M2
▼C1

———————

▼B

Άρθρο 10

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2562/98 καταργείται.

Άρθρο 11

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

A. **Προϊόντα που απαριθμούνται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 και στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2286/2002 τα οποία τυγχάνουν μείωσης δασμών εκτός ποσόστωσης**

Κωδικός ΣΟ	Μείωση δασμού (%)
0103 91 10	16
0103 92 11	
0103 92 19	
1501 00 11	
1501 00 19	
1602 10 00	
1602 20 90	
1602 41 10	
1602 42 10	
1602 49	
1602 90 10	
1602 90 51	
1902 20 30	

B. **Προϊόντα που απαριθμούνται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 και στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2286/2002 τα οποία τυγχάνουν μείωσης δασμών στο πλαίσιο ποσόστωσης**

Αύξων αριθμός	Αριθμός της ποσόστωσης	Κωδικός ΣΟ	Μείωση του δασμού (%)	Ετήσια ποσότητα (τόνοι)
09.4029	Q7	0203 11 10	50	500
		0203 12 11		
		0203 12 19		
		0203 19 11		
		0203 19 13		
		0203 19 15		
		ex 0203 19 55 (1)		
		0203 19 59		
		0203 21 10		
		0203 22 11		
		0203 22 19		
		0203 29 11		
		0203 29 13		
		0203 29 15		
		ex 0203 29 55 (1)		

▼B

Αύξων αριθμός	Αριθμός της ποσόστωσης	Κωδικός ΣΟ	Μείωση του δασμού (%)	Ετήσια ποσότητα (τόνοι)
		0203 29 59		
		0209 00 11		
		0209 00 19		
		0209 00 30		
		0210 11 11 έως 0210 11 39		
		0210 12 11		
		0210 12 19		
		0210 19 10 έως 0210 19 89		
		0210 99 41		
		0210 99 49		

([1]) Εκτός από το ψαρονέφρι (filet mignon), που παρουσιάζεται μόνο του.

Αύξων αριθμός	Αριθμός της ποσόστωσης	Κωδικός ΣΟ	Μείωση του δασμού (%)	Ετήσια ποσότητα (τόνοι)
09.4028	Q8	1601 00	65	500

▼M2

▼C1

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΜΕΡΟΣ Α

Ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2

στη βουλγαρική γλώσσα:	Продукт с произход страните от АКТБ — Регламент (ЕО) № 2286/2002 и Регламент (ЕО) № 462/2003.
στην ισπανική γλώσσα:	Producto ACP — Reglamentos (CE) nº 2286/2002 y (CE) nº 462/2003.
στην τσεχική γλώσσα:	Produkt AKP – nařízení (ES) č. 2286/2002 a (ES) č. 462/2003.
στη δανική γλώσσα:	AVS-produkt — forordning (EF) nr. 2286/2002 og (EF) nr. 462/2003.
στη γερμανική γλώσσα:	AKP-Erzeugnis — Verordnungen (EG) Nr. 2286/2002 und (EG) Nr. 462/2003.
στην εσθονική γλώσσα:	AKV riikide toode — määrused (EÜ) nr 2286/2002 ja (EÜ) nr 462/2003.
στην ελληνική γλώσσα:	Προϊόν ΑΚΕ — Κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 2286/2002 και (ΕΚ) αριθ. 462/2003.
στην αγγλική γλώσσα:	ACP product — Regulations (EC) No 2286/2002 and (EC) No 462/2003.
στη γαλλική γλώσσα:	Produit ACP — Règlements (CE) nº 2286/2002 et (CE) nº 462/2003.
στην ιταλική γλώσσα:	Prodotto ACP — regolamenti (CE) n. 2286/2002 e (CE) n. 462/2003.
στη λεττονική γλώσσα:	ĀKK produkts — Regula (EK) Nr. 2286/2002 un (EK) Nr. 462/2003.
στη λιθουανική γλώσσα:	AKR produktas — Reglamentai (EB) Nr. 2286/2002 ir (EB) Nr. 462/2003.
στην ουγγρική γλώσσα:	AKCS-termék – 2286/2002/EK és 462/2003/EK rendelet.
στη μαλτεζική γλώσσα:	Prodott ta' l-*ACP* — ir-Regolamenti (KE) Nru 2286/2002 u (KE) Nru 462/2003.
στην ολλανδική γλώσσα:	ACS-product — Verordeningen (EG) nr. 2286/2002 en (EG) nr. 462/2003.
στην πολωνική γλώσσα:	Produkt z państw AKP — rozporządzenia (WE) nr 2286/2002 i (WE) nr 462/2003.
στην πορτογαλική γλώσσα:	Produto ACP — Regulamentos (CE) n.º 2286/2002 e (CE) n.º 462/2003.
στη ρουμανική γλώσσα:	Produse ACP — Regulamentele (CE) nr. 2286/2002 şi (CE) nr. 462/2003.
στη σλοβακική γλώσσα:	Výrobok AKT – nariadenia (ES) č. 2286/2002 a (ES) č. 462/2003.
στη σλοβενική γλώσσα:	Proizvod AKP – uredbi (ES) št. 2286/2002 in (ES) št. 462/2003.
στη φινλανδική γλώσσα:	AKT-tuote — Asetukset (EY) N:o 2286/2002 ja (EY) N:o 462/2003.
στη σουηδική γλώσσα:	AVS-produkt – förordningarna (EG) nr 2286/2002 och (EG) nr 462/2003.

▼C1

ΜΕΡΟΣ Β

Ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3

στη βουλγαρική γλώσσα:	Намаляване на митото, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 462/2003.
στην ισπανική γλώσσα:	Reducción del derecho de aduana en virtud del Reglamento (CE) nº 462/2003.
στην τσεχική γλώσσα:	Snížení cla stanovené nařízením (ES) č. 462/2003.
στη δανική γλώσσα:	Toldnedsættelse, jf. forordning (EF) nr. 462/2003.
στη γερμανική γλώσσα:	Ermäßigung des Zollsatzes gemäß der Verordnung (EG) Nr. 462/2003.
στην εσθονική γλώσσα:	Vähendatud tollimaksumäär vastavalt määrusele (EÜ) nr 462/2003.
στην ελληνική γλώσσα:	Μείωση του δασμού όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 462/2003.
στην αγγλική γλώσσα:	Customs duty reduction as provided for in Regulation (EC) No 462/2003.
στη γαλλική γλώσσα:	Réduction du droit de douane comme prévu au règlement (CE) nº 462/2003.
στην ιταλική γλώσσα:	Riduzione del dazio doganale a norma del regolamento (CE) n. 462/2003.
στη λεττονική γλώσσα:	Regulā (EK) Nr. 462/2003 paredzētais muitas nodokļa samazinājums.
στη λιθουανική γλώσσα:	Muito mokesčio sumažinimas, kaip numatyta Reglamente (EB) Nr. 462/2003.
στην ουγγρική γλώσσα:	A 462/2003/EK rendeletben előírt vámcsökkentés.
στη μαλτεζική γλώσσα:	Tnaqqis tad-dritt doganali komuni previst fir-Regolament (KE) Nru 462/2003.
στην ολλανδική γλώσσα:	Douanerecht verlaagd overeenkomstig Verordening (EG) nr. 462/2003.
στην πολωνική γλώσσα:	Obniżenie stawki celnej zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 462/2003.
στην πορτογαλική γλώσσα:	Redução do direito aduaneiro conforme previsto no Regulamento (CE) n.º 462/2003.
στη ρουμανική γλώσσα:	Reducerea taxelor vamale așa cum este prevăzut în Regulamentul (CE) nr. 462/2003.
στη σλοβακική γλώσσα:	Zníženie colnej sadzby podľa nariadenia (ES) č. 462/2003.
στη σλοβενική γλώσσα:	Znižanje carine, kot je določeno v Uredbi (ES) št. 462/2003.
στη φινλανδική γλώσσα:	Tullialennus, josta on säädetty asetuksessa (EY) N:o 462/2003.
στη σουηδική γλώσσα:	Nedsättning av tullavgiften enligt förordning (EG) nr 462/2003.

▼**C1**

_____